**Instructions: This is a template document provided by the Vermont Agency of Education. To personalize for use for your school, please paste onto your letterhead and personalize the highlighted text in brackets. As indicated in the document, please include only the relevant language about CEP/Provision 2 schools OR pricing program schools that corresponds with your school’s program. The customized letter will include personally identifying information (PII) for each household. Please ensure that letters are sent confidentially to each household.**

[date]

Wapendwa katika Kaya,

Jimbo la Vermont limeidhinishwa hivi majuzi kutoa kadi za Uhamisho wa Kielektroniki wa Msaada - Kutokana na Janga almaarufu Pandemic- Electronic Benefit Transfer (P-EBT) kwa kipindi cha Septemba 2020 hadi Juni 2021. Msaada wa P-EBT ni fedha zinazotolewa kwenye kadi ya uhamisho wa kielektroniki ambao kaya inaweza kuutumia kununua bidhaa za vyakula kwenye maduka ya vyakula, maduka ya karibu, wauzaji wa mtandaoni na masoko ya wakulima ambapo msaada wa 3SquaresVT (SNAP) unakubalika. Kwa familia zinazopata 3SquaresVT, msaada wa P-EBT utaongezwa kwenye kadi zilizopo za EBT kwa wanafunzi wanaostahiki. Kwa familia zingine, utapokea kadi maalum ya P-EBT kutoka Idara ya Watoto na Familia ya Vermont kwa wanafunzi wanaostahiki.

Msaada wa P-EBT unakusudia kubadilisha thamani ya milo isiyolipiwa ya shuleni ambayo wanafunzi wangepokea endapo mtoto angekuwa shuleni. Misaada hii haipatikani kwa miezi ambapo muundo wa masomo ya mwanafunzi ulikuwa 100% "ana kwa ana" kwa sababu mtoto alikuwa anapata milo shuleni. Sehemu ya msaada itatolewa kwa miezi ambapo wanafunzi walihudhuria shule kwa muundo wa masomo mahuluti. Kupata milo isiyolipiwa ili kula nyumbani siku za masomo ya mbali hakuathiri ustahiki kwa mwanafunzi kwa P-EBT.

Jimbo bado linajitahidi kuunda mifumo ya kutoa msaada huu, kwa hivyo hatutarajii kadi za P-EBT zitatumwa au msaada kupatikana kabla ya mwishoni mwa Machi. Hata hivyo, kipindi husika kwa msaada huu kitarudishwa nyuma hadi Septemba. Tutashirikiana na Jimbo ili kutoa maelezo kuhusu ustahiki wa kila mwanafunzi kwa msaada huu.

[CEP or Provision 2 schools use the following language]: Kwa sababu shule yetu inatoa milo isiyolipiwa kwa wanafunzi wote kupitia Community Eligibility Provision (CEP)/Provision 2 [select one], wanafunzi wote wanastahiki msaada huu kwa miezi ambayo masomo ya wanafunzi yalikuwa katika muundo wa mbali au mahuluti. Hakuna msaada utakaotolewa kwa miezi ambayo muundo wa masomo ulikuwa wa ana kwa ana kwa ukamilifu.

[Schools who normally operate pricing programs use the following language]: Mbali na muundo wa masomo, ustahiki wa msaada pia unategemea ustahiki wa mtoto kwa milo isiyolipiwa au iliyopunguzwa bei shuleni. Watoto wote wanaweza kupokea milo isiyolipiwa mwaka huu kwa sababu ya misamaha maalum ya madai kutokana na COVID-19 ambayo Jimbo liliipata. Hata hivyo, ili wapate msaada wa P-EBT, wanafunzi lazima wawe na maombi yaliyoidhinishwa ya milo isiyolipiwa na iliyopunguzwa bei kwenye mafaili yao au wawe wamethibitishwa moja kwa moja kwa milo isiyolipiwa ya shule. Wanafunzi wanaweza kuthibitishwa moja kwa moja kwa milo isiyolipiwa ikiwa kaya ilipokea misaada ya 3SquaresVT au Reach Up au kwa sababu mwanafunzi yuko chini ya mlezi wa kisheria, ni mhamiaji, hana makazi, amekimbia makwao au anashiriki katika mpango wa Head Start.

[] Wanafunzi wako, [list student name(s)] tayari ana/wanastahiki milo isiyolipiwa au iliyopunguzwa bei kulingana na maelezo kutoka mwaka jana au mwaka huu. Huhitajiki kuwasilisha maombi mapya kwa ajili ya milo isiyolipiwa au iliyopunguzwa bei. Ikiwa kuna wanafunzi wa ziada wanaoishi katika kaya yako, tafadhali tujulishe.

[ ] **HATUA INAYOHITAJIKA:** Hatuna maelezo kwenye kumbukumbu kuhusiana na wanafunzi wako. Tafadhali jaza na urudishe maombi ya milo yaliyoambatishwa iwapo ungependa kupokea msaada wa P-EBT. Tutapitia maombi ili kubaini ikiwa unastahiki. Tafadhali rudisha maombi haraka iwezekanavyo ili tuweze kurejesha msaada kuanzia mwezi Septemba 2020. Msaada utapatikana tu kuendelea mbele kwa maombi yatakayopokelewa baada ya tarehe 1 Aprili 2021.

**HATUA INAYOHITAJIKA:** Ili tuweze kushirikiana na Jimbo la Vermont kutoa msaada haraka iwezekanavyo, tafadhali pitia maelezo ya Mkuu wa Kaya, Tarehe ya Kuzaliwa na Anwani ya Barua ambayo tumeweka kwenye kumbukumbu kwa mwanafunzi wako (hapo chini) na uthibitishe kuwa maelezo haya ni sahihi. Ikiwa ni sahihi, hakuna hatua inayohitajika. Ikiwa si sahihi, tafadhali wasiliana na [fill in appropriate contact information] kabla ya tarehe 15 Februari 2021.

[List Head of Household, mailing address, and student date of birth on file in whatever format works best for your existing system]

Asante kwa msaada wako kuhusiana na jambo hili. Tafadhali angalia orodha iliyoambatishwa ya maswali yanayoulizwa mara kwa mara kwa maelezo ya ziada kuhusu P-EBT.

Kwa dhati,

[Signature]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kulingana na sheria ya haki za kiraia za Shirikisho na kanuni na sera za haki za raia za Idara ya Kilimo (USDA) ya Marekani, USDA, Mashirika, ofisi, na wafanyakazi, na taasisi zake zinazoshiriki au kusimamia programu za USDA zimepigwa marufuku kutobagua kwa misingi ya umbari, rangi, asili ya uraia, jinsia, ulemavu, umri, au kulipiza kisasi kutokana na shughuli za awali za haki za raia katika mpango au shughuli yoyote inayotekelezwa au kufadhiliwa na USDA.

Watu walio na ulemavu ambao wanahitaji njia mbadala za mawasiliano kwa taarifa za programu (kwa mfano maandishi ya nukta nundu, maandishi makubwa, kanda ya sauti, Lugha ya Ishara ya Marekani, n.k.), wanapaswa kuwasiliana na Shirika (la Jimbo au eneo) ambapo waliomba msaada. Watu ambao ni viziwi, walio na matatizo ya kusikia au wana ulemavu wa usemi wanaweza kuwasiliana na USDA kupitia Huduma ya Uelekezi wa Simu ya Shirikisho kupitia (800) 877-8339. Kwa kuongezea, taarifa za programu zinaweza kupatikana kwa lugha zingine mbali na Kiingereza.

Ili kuwasilisha malalamiko ya ubaguzi katika programu, jaza Fomu ya Malalamiko ya Ubaguzi kwenye Programu ya USDA, (AD-3027) inayopatikana mtandaoni katika: https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint, na katika ofisi yoyote ya USDA, au andika barua kwa USDA na ujumuishe maelezo yote yaliyoombwa kwenye fomu hiyo katika barua. Ili kuomba nakala ya fomu ya malalamiko, piga simu (866) 632-9992. Wasilisha fomu uliyojaza au barua kwenda USDA kupitia:

(1) barua: U.S. Department of Agriculture

Office of the Assistant Secretary for Civil Rights

1400 Independence Avenue, SW

Washington, D.C. 20250-9410;

(2) faksi: (202) 690-7442; au

(3) barua pepe: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Taasisi hii ni mtoa huduma anayezingatia usawa.